

# Régine Atzenhoffer<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Université de Strasbourg

[r.atzenhoffer@unistra.fr](mailto:r.atzenhoffer@unistra.fr)

## « Que notre Alsace est belle, avec ses frais vallons, ... » Mise en scène de l'Alsace dans le roman régional féminin contemporain

Perçue comme « une terre d'histoire », un « carrefour » ou, dans une perspective européenne, une région médiatrice entre la France et l'Allemagne, l'Alsace se définit volontiers en termes spatiaux. L'idée d'enracinement lui est chère au même degré que celle d'un sentiment identitaire. La littérature alsacienne thématise, depuis toujours, ce rapport d'appartenance au terroir en recourant à une imagerie complexe, relevant de la sensibilité de chaque auteur ainsi que de circonstances historiques. Cependant, le roman alsacien féminin du XXI<sup>ème</sup> siècle diverge des œuvres d'Erckmann-Chatrian qui exaltaient le sentiment patriotique, des comédies, poésies et drames de Gustave Stoskopf, des œuvres du « citoyen français und deutscher Dichter » René Schickelé ou des désormais fameux Tilleuls de Lautenbach du chantre de l'Alsace, Jean Egen.

Il convient de replacer ce terroir dans un cadre plus large et de l'analyser certes en tant qu'« espace socialisé et approprié par une collectivité comme attribut à toute affirmation ou revendication identitaire » mais surtout en tant que lieu et espace « fondateur de la vie sociale quotidienne ». Nous nous proposons donc d'examiner cette aire géographique sur laquelle s'organisent institutions, objets sociaux et relations intersubjectives dans les romans de Julia Mattera, d'Elise Fischer et de Geneviève Senger. Nous nous pencherons sur la figuration de l'espace rural où s'épanouit une forme d'harmonie et de félicité, où se fondent une tradition et un dialecte et qui renvoie aussi à l'expérience d'une intériorité car la campagne alsacienne n'est pas uniquement un environnement, elle est aussi un langage. Nous interrogerons donc, en nous appuyant, entre autres, sur les travaux de Gaston Bachelard, les pratiques narratives qui lui confèrent ce sens.

L'écriture féminine contemporaine ne se contente pas de dépeindre les villages alsaciens aux maisons à colombages, les feuillus et les résineux de la cinquième région forestière de France, les cigognes et les hirondelles mais surtout de relever leur part d'agentivité et de réinvestir certains non-lieux avec lesquels les héros romanesques tissent « des liens, des côtoiements, des médiations, des nouages ». Antje Ziethen souligne que « [le lieu] ne se résume [plus] à une fonction de scène anodine sur laquelle se déploie le destin des personnages mais s'impose comme enjeu diégétique, substance génératrice, agent structurant et vecteur signifiant ». L'Alsace, espace produit par une société, est « à la fois "discours de" et "discours sur" l'être humain, un condensé matériel d'ontologie portant les traces du passé » ; chaque localité évoquée dans le corpus peut être définie comme la « plus petite unité spatiale complexe de la société » et constitue « l'espace de base de la vie sociale ».

L'imaginaire géographique des auteures de notre corpus éclairent des formes culturelles et littéraires ; l'Alsace, espace d'enracinement, y a conservé une certaine fonction « identitaire ». Espace circonscrit entre les Vosges et le Rhin, elle revêt une extension variable : un « coin de terre », une réalité géographique (monts, cours d'eau, vignobles, etc.), une localité, une demeure, un monument. Ce terroir se conçoit également comme espace relationnel. Il n'y a, dans ces romans, aucun lieu sans présence animale ou humaine, sans contemplation du paysage, sans rencontre avec Autrui. Et c'est ce qui donne son sens au terroir : il n'y a pas de lieu sans expérience personnelle et émotionnelle, bien plus transcrite et traduite que décrite et qui devient, sous la plume des auteures, une expérience partagée avec le lectorat. Pour autant, cette Alsace ne cesse d'être questionnée comme un périmètre quelque peu magique, à la fois dans le temps, à commencer par le temps biographique, et hors du temps, dans une durée qui n'a in fine de compte à rendre qu'au souvenir. Le « terroir intérieur » des

protagonistes ne fait pas pour autant oublier les éléments du réel que sont les données géographiques, mais celles-ci sont associées à d'autres, bien plus intimes, fondues dans le temps de vie des personnages romanesques. Notre analyse des dispositifs narratifs de l'espace alsacien interrogera la manière dont les personnages romanesques s'approprient celui-ci et lui apportent une signification. De facto, la mise en scène littéraire de l'Alsace dans notre corpus ne sert pas uniquement à donner une couleur locale mais repose sur des motivations plus profondes que nous nous proposons de mettre en lumière.

L'Alsace, cet espace géographique délimité et défini à partir d'une communauté humaine, a construit au cours de son histoire un ensemble de traits culturels distinctifs et de traditions qui lui révèlent une originalité et lui confèrent une typicité. Aussi n'omettrons nous pas de nous pencher sur « l'alsacianité » énoncée dans ces romans et qui n'est pas un rétrécissement de l'horizon : « L'alsacianité, ce n'est nullement une catégorie géographique quelconque et plus ou moins insignifiante. C'est la conscience d'une tradition ». Cette « culture du terroir » porteuse d'une identité forte, dénigrée récemment dans une chanson de Thierry Brenner - l'Alsace, « une région de vie et de raisin, de grands crus, de houblon, de choucroute et de vin » ne serait plus symbolisée que par des « maisons à colombages » peuplées de « gens sans histoires » -, sera appréhendée dans une démarche pluridisciplinaire qui convoquera, entre autres, la géopoétique, la géocritique, la géographie littéraire et cernera plusieurs niveaux de cet imaginaire géographique féminin contemporain relevant de la géosymbolique.

## **Sektion / Section 17: *La petite patrie populaire : variations du roman régionaliste et régional dans la littérature francophone contemporaine***

### **Literaturverzeichnis / Bibliographie**

- Bachelard, Gaston. 1957. *La Poétique de l'espace*. Paris: Presses universitaires françaises.
- Bédard, Mario / Sandra Breux. 2011. Non-lieux et grands projets urbains. *Annales de géographie* 678, 143.
- Fischer, Elise. 2007. *Les cigognes savaient*. Paris : Presses de la Cité
- Fischer, Elise. 2009. *Le secret du pressoir*. Paris: Presses de la Cité.
- Lévy, Jacques / Michel Lussault. 2013. *Dictionnaire de la géographie et de l'espace des sociétés*. Paris: Belin.
- Macé, Marielle. 2019. *Nos cabanes*. Paris: Verdier.
- Mattera, Julia. 2021. *Le fermier qui parlait aux carottes et aux étoiles*. Paris: Flammarion.
- Richer, Jean-François. 2012. Les boudoirs dans l'œuvre d'Honoré de Balzac. Paris: Nota Bene.
- Senger, Geneviève. 2007. *L'air de l'espoir*. Paris: Presses de la Cité
- Senger, Geneviève. 2012. *Un cœur entre deux rives*. Paris: Presses de la Cité.
- Senger, Geneviève. 2013. *La maison Vogel*. Paris: Calmann-Lévy
- Senger, Geneviève. 2016. *Les jumeaux du Val d'Amour*. Paris: Calmann-Lévy.
- Ziethen, Antje. 2013. La littérature et l'espace. *Arborescences* 3.